

**VERHANDLUNGSSCHRIFT**

über die S I T Z U N G des  
GEMEINDERATES\*) ~~GEMEINDEVORSTANDES\*)~~

am Dienstag, den 07. April 2015  
am Steinfeld

im Sitzungssaal der Gemeinde Schwarzau

Beginn: 19:00 Uhr  
Ende: 20:15 Uhr

Die Einladung erfolgte am 31.03.2015  
durch Kurrende.

**ANWESEND WAREN:**

Bürgermeister Günter WOLF  
1. Vizebürgermeister Thomas STRENG

**die Mitglieder des Gemeinderates\*)**

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. gf. GR. <u>Monika STRANZL</u> .....   | 2. gf. GR. <u>Jutta WOLF</u> ..... |
| 3. gf. GR. <u>Michael HAZE</u> .....     | 4. gf. GR. <u>Karl SEIDL</u> ..... |
| 5. GR. <u>Thomas PUHR</u> .....          | 6. GR. <u>Hermann DEKKER</u> ..... |
| 7. GR. <u>Hermann FENZ</u> .....         | 8. GR. <u>Yvonne THUR</u> .....    |
| 9. GR. <u>Mathias FENZ</u> .....         | 10. GR. <u>Klaus HOFER</u> .....   |
| 11. GR. <u>Gabriele GERNBAUER</u> .....  | 12. GR. <u>Karl EBNER</u> .....    |
| 13. GR. <u>Gabriele SCHWARZ</u> .....    | 14. GR. <u>Thomas ELIAN</u> .....  |
| 15. GR. <u>Christian SCHRAMMEL</u> ..... | 16. GR. <u>Evelyn ARTNER</u> ..... |
| 17. GR. <u>Ingrid BABUSCHIK</u> .....    |                                    |

**ANWESEND WAREN AUSSERDEM:**

- |                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| 1. <u>Sekretär Otto Pfeifer</u> ..... | 2. .... |
| 3. ....                               | 4. .... |

**ENTSCHULDIGT ABWESEND WAREN:**

- |         |         |
|---------|---------|
| 1. .... | 2. .... |
| 3. .... | 4. .... |
| 5. .... | 6. .... |

**NICHT ENTSCULDIGT ABWESEND WAREN:**

- |         |         |
|---------|---------|
| 1. .... | 2. .... |
| 3. .... | 4. .... |

Vorsitzender: ~~Vize\*)~~ Bürgermeister\*) Günter WOLF.....

Die Sitzung war – ~~nicht~~ – öffentlich  
Die Sitzung war – ~~nicht~~ – beschlussfähig

## TAGESORDNUNG

1. Kassaprüfung
2. Rechnungsabschluss 2014
3. Schwarzta Instandhaltung 2015 Interessentenbeitragsverpflichtung
4. Sanierung Haus 107/108
5. Mietvertrag 108/3
6. Personalangelegenheiten
7. Ehrungen ausgeschiedene Gemeinderäte
8. Jugendradrennen 2015
9. Rasensanierung Fußballhauptfeld

Herr Bürgermeister eröffnet die Sitzung, begrüßt die Erschienenen und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Entschuldigt ist GR Pühr. Er führt die Angelobung der bei der konstituierenden Sitzung nicht anwesenden Gemeinderätin Gernbauer durch.

GR Ing. Elian legt einen Dringlichkeitsantrag „Resolution KPC (Kommunalkredit Public Consulting)“ vor. Der Aufnahme des Dringlichkeitsantrages als Punkt 10 der Tagesordnung wird einstimmig zugestimmt.

### 1. Kassaprüfung

Am 24. März 2015 fand eine angesagte Kassenprüfung durch den Prüfungsausschuss der Gemeinde statt. Herr Bürgermeister bringt das Protokoll der Kassaprüfung dem Gemeinderat vollinhaltlich zur Kenntnis.

Vom Gemeinderat wird einstimmig beschlossen, den Kassaprüfungsbericht vollinhaltlich zur Kenntnis zu nehmen.

### 2. Rechnungsabschluss 2014

Herr Bürgermeister bringt dem Gemeinderat den Rechnungsabschluss 2014 erklärend zur Kenntnis. Der Entwurf des Rechnungsabschlusses 2014 ist mit den einzelnen Erläuterungen zu den Abweichungen jeder Fraktion übermittelt worden und wurde in den Fraktionen durchbesprochen. Der Rechnungsabschluss 2014 lag durch zwei Wochen in der Zeit vom 17.03.2015 bis 31.03.2015 während der Amtsstunden in der Gemeindeganzlei zur allgemeinen Einsicht auf. Während dieser Zeit wurde er vom Prüfungsausschuss am 24.03.2015 gem. § 82 (2) NÖ GO geprüft. Es wurden keine Erinnerungen eingebracht. Da die Überprüfung des Rechnungsabschlusses die sachliche und rechnerische Richtigkeit ergab, ist dem Bürgermeister und dem Gemeindegassier die Entlastung zu erteilen. Der Rechnungsabschluss 2014 in der vorliegenden Fassung samt Beilagen gem. § 17 der VRV wird vom Gemeinderat einstimmig genehmigt.

### 3. Schwarzau Instandhaltung 2015 Interessentenbeitragsverpflichtung

Die Maßnahme „**Schwarzau am Steinfeld, Schwarzau, Instandhaltung 2015**“ ist im Bauprogramm 2015 der Abteilung Wasserbau enthalten. Nach Vorliegen aller erforderlichen Bewilligungen sowie der finanziellen Genehmigungen des Bundes und des Landes wird im heurigen Jahr unter der Bauaufsicht der Abteilung Wasserbau mit dem Vorhaben begonnen werden.

Das Kostenerfordernis des Vorhabens wurde mit € 108.000,00 veranschlagt.

Für das Bauvorhaben „**Schwarzau am Steinfeld, Schwarzau, Instandhaltung 2015**“ wurde gemäß Wasserbautenförderungsgesetz der nachstehende Kostenaufteilungsschlüssel

|                              |                               |             |
|------------------------------|-------------------------------|-------------|
| Bund                         | 33 $\frac{1}{3}$ % ... d.s... | € 36.000,00 |
| Land NÖ                      | 33 $\frac{1}{3}$ % ... d.s... | € 36.000,00 |
| Gemeinde Schwarzau/Steinfeld | 33 $\frac{1}{3}$ % ... d.s... | € 36.000,00 |

in Aussicht genommen.

Die Übersendung einer entsprechenden Verpflichtungserklärung seitens der Gemeinde Schwarzau am Steinfeld in Form eines entsprechenden Gemeinderatsbeschlusses ist notwendig.

Herr Bürgermeister stellt den Antrag folgenden Beschluss zu fassen:

1. Die Gemeinde Schwarzau am Steinfeld stimmt dem Bauvorhaben „**Schwarzau am Steinfeld, Schwarzau, Instandhaltung 2015**“ zu.

Die Gemeinde Schwarzau am Steinfeld, die Bauherr der Maßnahme ist, ersucht die Abteilung Wasserbau des Amtes der NÖ Landesregierung, bei der Durchführung dieser Maßnahme die Bauleitung zu übernehmen und ermächtigt die Abteilung Wasserbau, alle für diese Maßnahme notwendigen Verhandlungen und Regelungen einvernehmlich mit der Gemeinde und in deren Namen durchzuführen.

2. Die Gemeinde Schwarzau am Steinfeld anerkennt das veranschlagte Erfordernis der Maßnahme mit ..... € 108.000,00 und verpflichtet sich zur Leistung eines Interessentenbeitrages im Ausmaß von ..... € 36.000,00

Für allfällige Mehrkosten bis zum Ausmaß von 10 % der Gesamtbaukosten verpflichtet sich die Gemeinde von vornherein zur Übernahme des anteiligen Interessentenbeitrages.

3. Die Gemeinde Schwarzau am Steinfeld nimmt den gemeinsam mit der Abteilung Wasserbau erstellten Finanzierungsplan zur Kenntnis und ist in der Lage, die erforderlichen Interessentenmittel aufzubringen.

4. Die Gemeinde Schwarzau am Steinfeld verpflichtet sich, die hergestellten Anlagen nach deren Fertigstellung in die laufende Erhaltung zu übernehmen.

5. Bei allen Schriftstücken im Bezug zum Förderbauvorhaben, welche die Öffentlichkeitsarbeit betreffen, wie Einladungen, Broschüren, Folder, usw. sind die aktuellen LOGO`s des Lebensministeriums und des Landes NÖ zu verwenden.

Beschluss des Gemeinderates: einstimmig

#### 4. Sanierung Haus 107/108

Herr Bürgermeister bringt die gegenständlichen Angebote erklärend zur Kenntnis und stellt den Antrag den Auftrag für die Spengler- und Abdichtungsarbeiten über der Passage an den Häusern 107 und 108 an die Firma Spenglerei J. Binder zum Preis von € 7.443,28 für den Anteil des Gemeindeamtes 107 und zum Gesamtpreis von € 9.052,20 inkl. MwSt anteilig für das Haus 108 zu vergeben. Der Beschluss ist an die Zustimmung der weiteren Miteigentümer gebunden. Der Anteil am Haus 108 als Miteigentümer wird aus der von der Hausverwaltung Aura verwalteten Sanierungsrücklage erbracht.

Beschluss des Gemeinderates: einstimmig

Herr GR Pühr erscheint zur Sitzung.

#### 5. Mietvertrag 108/3

Herr GR Dekker verlässt für diesen Sitzungspunkt wegen Befangenheit den Sitzungssaal. Herr Bürgermeister bringt den vorliegenden Mietvertrag zwischen der Gemeinde Schwarzau am Steinfeld als Vermieter und Herrn [REDACTED] als Mieter der Wohnung Wechselbundesstraße 108/3 zur Kenntnis und stellt den Antrag diesem zuzustimmen.

Beschluss des Gemeinderates: einstimmig

#### 6. Personalangelegenheiten

[REDACTED]

#### 7. Ehrungen ausgeschiedene Gemeinderäte

Herr Bürgermeister stellt den Antrag nach vorliegender Aufstellung folgende Ehrungen zu beschließen:

Perioden

|                      |                     |             |               |         |             |  |
|----------------------|---------------------|-------------|---------------|---------|-------------|--|
| <b>POCK Martina</b>  | Gemeinderat:        | 01.April    | <b>2010</b> - | 03. Mrz | <b>2015</b> | 1 <b>Dankurkunde</b>                       |
| <b>SCHÖN Christa</b> | Gemeinderat:        | 01.April    | <b>2010</b> - | 03. Mrz | <b>2015</b> | 1 <b>Dankurkunde</b>                       |
| <b>STRENG Gerald</b> | Gemeinderat:        | 6.März      | <b>2005</b> - | 01.Dez. | <b>2006</b> | 2 <b>Dank- und<br/>Anerkennungsurkunde</b> |
|                      | gf.<br>Gemeinderat: | 01.Dezember | <b>2006</b> - | 03. Mrz | <b>2015</b> |  |

Beschluss des Gemeinderates: einstimmig

## 8. Jugendradrennen 2015

Herr Bürgermeister stellt den Antrag die 3. Etappe der 30. Int. ASKÖ/ARBÖ Radjugendtour 2015 am 11.08.2015 in Schwarza am Steinfeld letztmalig zu veranstalten bzw. der Übernahme der Etappe zuzustimmen. Die von der Gemeinde zu leistenden Kosten in der Höhe von € 3.500,- werden über Sponsoren, Spenden und durch Bewirtung aufgetrieben bzw. wird ein eventueller Fehlbetrag von der Gemeinde erstattet.

Beschluss des Gemeinderates: einstimmig

## 9. Rasensanierung Fußballhauptfeld

Herr Bürgermeister bringt die vorliegenden Angebote erklärend zur Kenntnis und stellt den Antrag den Auftrag an die Fa. Landschaftsdesign zum Preis von € 11.382,06 zu vergeben.

Beschluss des Gemeinderates: einstimmig

## 10. Resolution KPC (Kommunalkredit Public Consulting)

Herr GR Ing. Elian liest die vorliegende Resolution vor. Herr Bürgermeister stellt den Antrag, diese zu beschließen.

Beschluss des Gemeinderates: einstimmig

### Informationen:

- Situation Feuerbach
- Güterweg Neunkirchner Straße/Anrainer Watzek
- Planung Restaurierung Arkaden Gemeindeamt
- Besprechung Waldstraße Wohnhausanlage Krupp
- Besprechung NÖSTA Mariensiedlung
- Urlaubsmeldung Gemeinderäte an Gemeindeamt
- Termin Fairtradegemeinde
- Eröffnung Beachvolleyballplatz
- Kindergartenneubau Schwarza
- Schuldenstandvergleich der Gemeinden
- Entlastung Gemeindeganzlei durch Schriftverkehr GR-Ausschüsse
- Sperrmüllsammlung
- Infoabend Angehörige von zu Pflegenden 28.05.
- Eröffnung Tut gut – Weg 30.05.

---

Dieses Sitzungsprotokoll wurde in der Sitzung am 07.04.2015  
genehmigt\*) - ~~abgeändert\*)~~ - ~~nicht genehmigt\*)~~

Günter Wolf eh.  
.....  
Bürgermeister

Otto Pfeifer eh.  
.....  
Schriftführer

Ingrid Babuschik eh.  
.....  
Gemeinderat

Christian Schrammel eh.  
.....  
Gemeinderat

Thomas Puhr eh.  
.....  
Gemeinderat

Karl Ebner eh.  
.....  
Gemeinderat